

**EJEMPLO DE MONTAJE - ASSEMBLY EXAMPLE - EXEMPLE DE MONTAGE  
MONTAGEBEISPIEL - ESEMPIO DI MONTAGGIO**

- (E)** \*SHAD no se hará responsable de los daños causados por un incorrecto montaje y puesta a punto por un personal no cualificado.
- (GB)** \*SHAD will not hold responsibility for damages caused by an incorrect assembly or adjustment carried out by unqualified personnel.
- (F)** \*SHAD ne se portera pas responsable des dommages causés par un montage incorrect et mise au point par un personnel non qualifié.
- (D)** \*SHAD übernimmt keine die Verantwortung für Schäden, die bei einer fehlerhaften Montage sowie einer Generalrevision durch nicht qualifiziertes Personal verursacht werden.
- (I)** \*SHAD non sarà responsabile dei danni causati da uno scorretto montaggio e/o da una messa a punto realizzata da personale non specializzato.

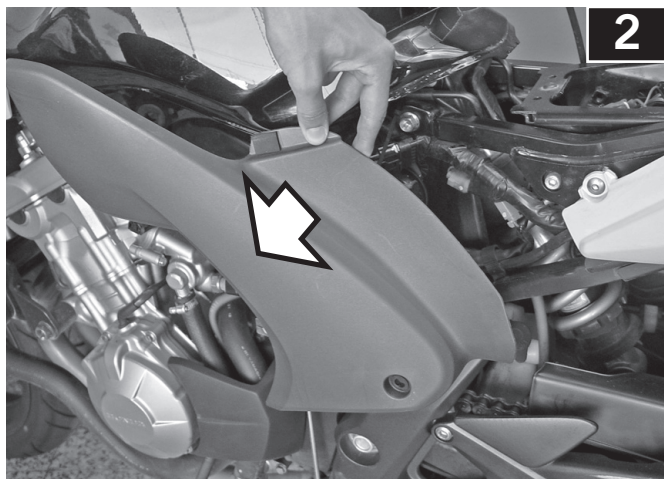


**HONDA CBF 600/1000 HEATED**  
Comfort seat for CBF 600 (2009-2012) CBF 1000 (2012-

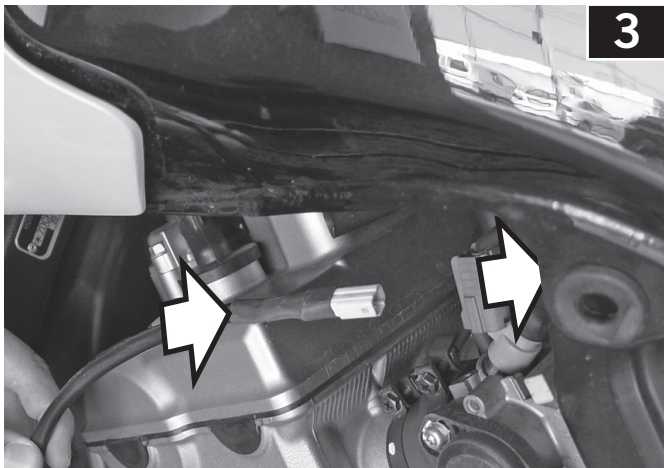


- (E)** Embridar la consola al manillar de la moto y cablear hacia abajo.
- (GB)** Clamp the console to the bike's handlebars and run the wire downwards.
- (F)** Installer le boîtier de commande sur le guidon de la moto et faire descendre le câble.
- (D)** Konsole am Lenker des Motorrads befestigen und Kabel nach unten führen.
- (I)** Agganciare la consola al manubrio della moto e passare il cavo verso il basso.

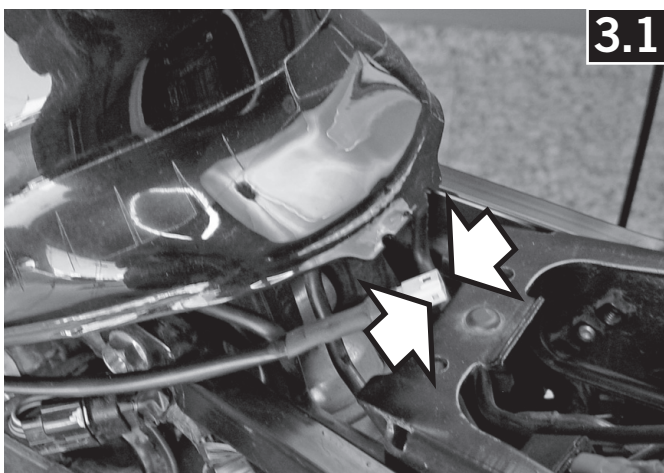
**SHAD**  
style



- (E) Desmontar la tapa lateral izquierda delantera.
- (GB) Remove front left side panel.
- (F) Retirer le couvercle avant gauche.
- (D) Linke vordere Seitenverkleidung demontieren.
- (I) Smontare il coperchio laterale sinistro anteriore.



- (E) Extraer el cable de la consola por el lateral y embriarlo al chasis hasta el asiento.
- (GB) Pull the wire from the console out at the side and use cable ties to fix it to the chassis, running the wire back as far as the seat.
- (F) Faire sortir le câble du boîtier sur le côté et le fixer au cadre jusqu'à le faire arriver au niveau de la selle.
- (D) Kabel der Konsole seitlich herausziehen und bis zum Sitz am Rahmen befestigen.
- (I) Estrarre il cavo della console dalla parte laterale e agganciarlo al telaio fino alla sella.

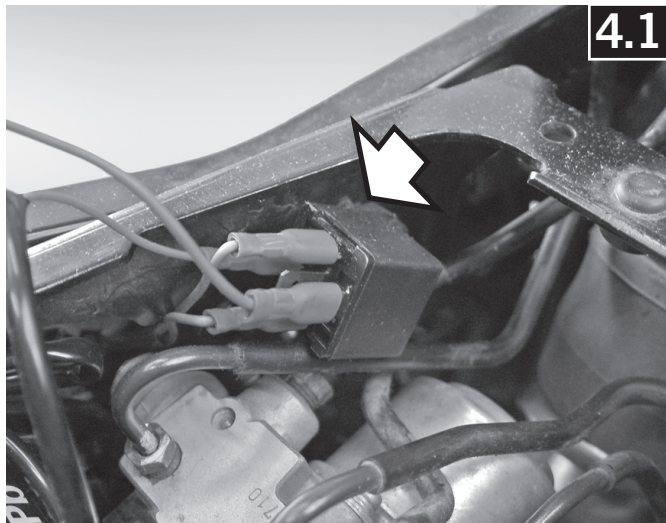


- (E) Asegurarse de dejar cable suficiente para evitar tirones al retirar el asiento. A continuación, volver a montar la tapa lateral delantera.
- (GB) Make sure cable is long enough to avoid pulling when seat is removed. Then replace front side panel.
- (F) S'assurer de laisser suffisamment de câble pour éviter tirer du même lorsqu'on retire le siège. Puis monter à nouveau le couvercle avant.
- (D) Genug Kabellänge vorsehen um keinen Zug auf das Kabel bei der Demontage des Sitzes zu bekommen. Linke vordere Seitenverkleidung wieder montieren.
- (I) Assicurarsi di lasciare sufficiente cavo per evitare strattoni al momento della rimozione della sella. In seguito, rimontare il coperchio laterale anteriore.



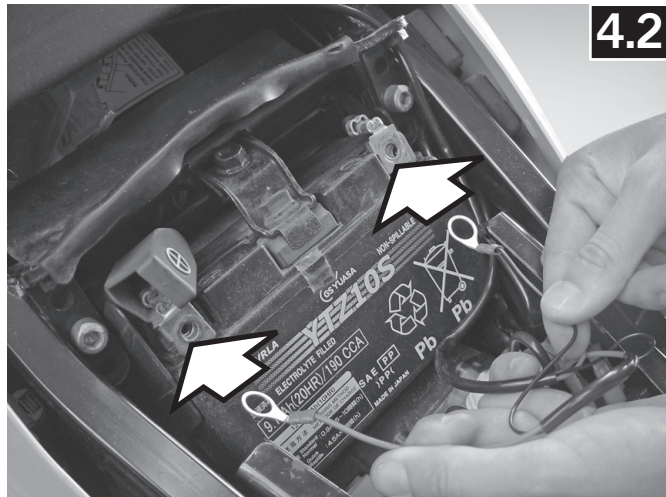
- (E) **2 Opciones de Montaje:**
  - 1.- Conexión a Batería, pasando por llave.
  - 2.- Conexión Directa a Batería (omitir pasos 4.1 y 4.5).
- (GB) **2 Assembly Options:**
  - 1.- Battery connection via the ignition key.
  - 2.- Direct battery connection (skip steps 4.1 and 4.5).

- (F) **2 Options de Montage:**
  - 1.- Branchement à la Batterie, en passant par la clé.
  - 2.- Branchement Direct à la Batterie (ne pas effectuer les étapes 4.1 et 4.5).
- (D) **2 Optionen für die Montage**
  - 1.- Anschluss über Zündschlüssel an Batterie.
  - 2.- Direkter Anschluss an Batterie (Auslassung der Schritte 4.1 und 4.5).
- (I) **2 opzioni di montaggio:**
  - 1.- Collegamento alla batteria passando per la chiave di accensione.
  - 2.- Collegamento diretto alla batteria (saltare i passaggi 4.1 e 4.5).



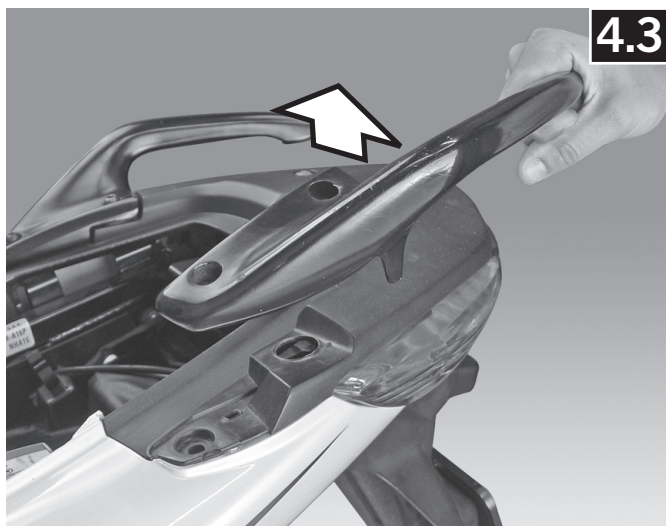
4.1

- (E) Colocar el relé sujeto al chasis, en nuestro caso se ha colocado debajo del asiento.
- (GB) *Mount relay on chassis; in this case it is mounted under seat.*
- (F) Fixer le relais au châssis; dans l'occurrence, il a été placé sous la selle.
- (D) *Schaltrelais am Rahmen befestigen. In diesem Fall wurde es unter dem Sitz befestigt.*
- (I) Collocare il relè fissato al telaio, nel nostro caso è stato collocato al di sotto della sella.



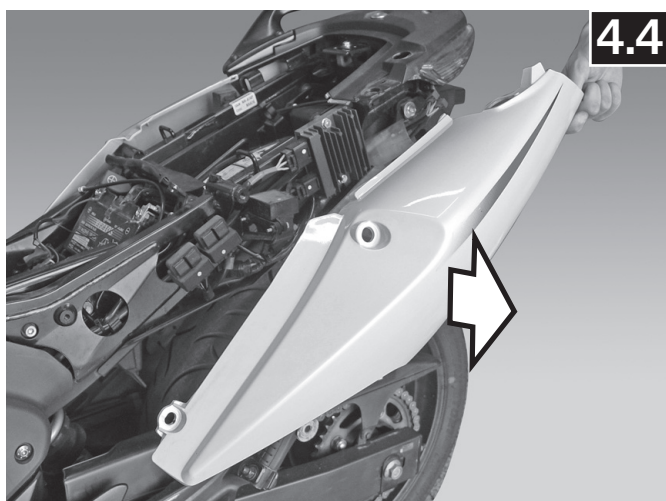
4.2

- (E) Conectar los terminales a la batería y cablear por el compartimento.
- (GB) *Connect terminals to battery and run cable through compartment.*
- (F) Connecter les bornes à la batterie et faire passer les câbles à travers le compartiment.
- (D) *Kabelenden an der Batterie befestigen und im Innenraum verlegen.*
- (I) Connettere i terminali alla batteria e passare il cavo nello scompartimento.



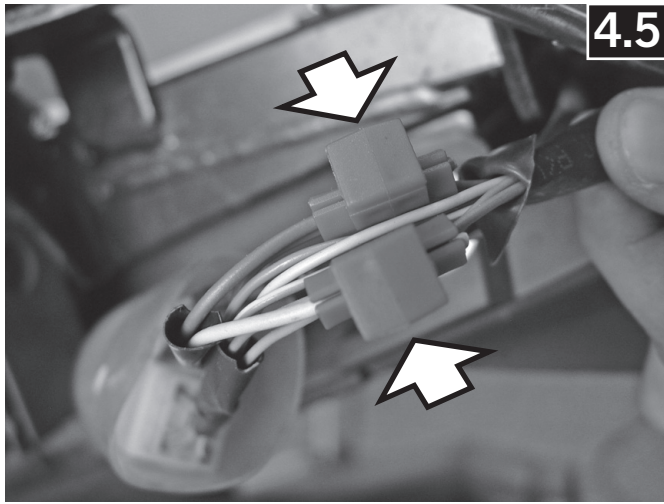
4.3

- (E) Desmontar el asa de sujeción izquierda del copiloto.
- (GB) *Remove left passenger handlebar.*
- (F) Retirer la poignée de retenue gauche.
- (D) *Linken hinteren Soziushaltegriff demontieren.*
- (I) Smontare la barra di sostegno sinistra del passeggero.



4.4

- (E) Desmontar el carenado posterior izquierdo.
- (GB) *Unscrew left rear fairing.*
- (F) Retirer le carénage arrière gauche.
- (D) *Linkes hinteres Seitenteil demontieren.*
- (I) Smontare la carena posteriore sinistra.



4.5

**(D)** 12,5 Volt Spannung mit eingeschaltetem Standlicht am Stecker der Heckleuchte prüfen und mit ausgeschalteter Zündung die Kabel des Relais (Grün und Braun, Polaritätsunabhängig) an die vorhandenen Kabel anschließen. Damit ist das System an die Zündung angeschlossen.

**(E)** En el conector de las luces posteriores, comprobar con las luces de posición encendidas la alimentación de 12,5 Vdc., y con la moto desconectada, puentear los cables del relé (verde y marrón; Polaridad indistinta). Con esto ya quedará el sistema conectado a la llave.

**(GB)** Using rear lights connector, check 12.5 VDC output with marker lights switched on, but bike switched off, install bridge circuit from relay (green and brown; Arbitrary polarity). This then connects system to key.

**(F)** Dans le connecteur des voyants à l'arrière, vérifier avec les feux de position allumés la tension de 12,5 Vcc ; avec la moto arrêtée, raccorder les câbles du relais (vert et marron, polarité indistincte). À ce moment, le système sera attaché à la clé.

**(I)** Nel connettore delle luci posteriori, controllare l'alimentazione di 12,5 Vdc. con le luci di posizione accese e, con la moto scollegata, collegare i cavi del relè (verde e marrone; polarità arbitraria). Dopo di ciò, il sistema rimarrà collegato alla chiave.

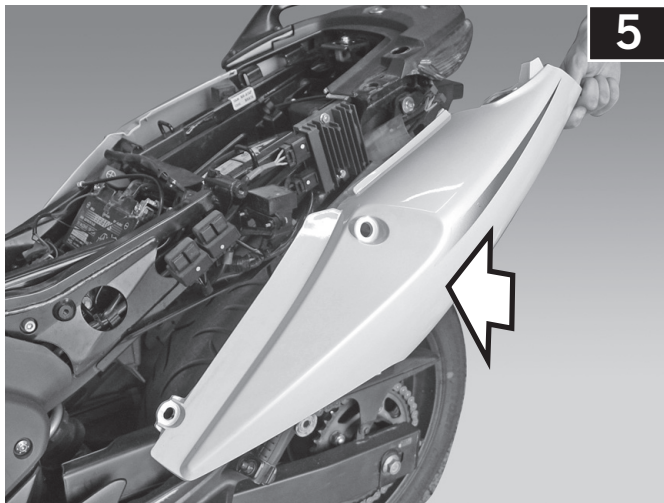
**(E)** Volver a montar el carenado lateral trasero y el asa de sujeción.

**(GB)** Screw left rear fairing and passenger handle back on.

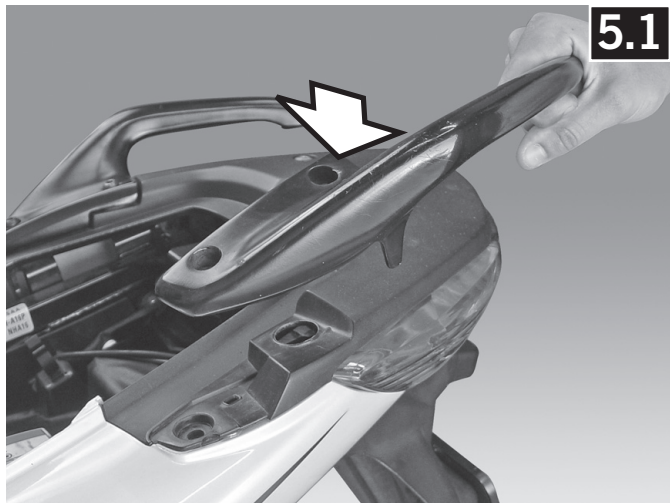
**(F)** Remettre le carénage arrière latéral et la poignée de retenue.

**(D)** Linkes hinteres Seitenteil und Haltegriff wieder montieren.

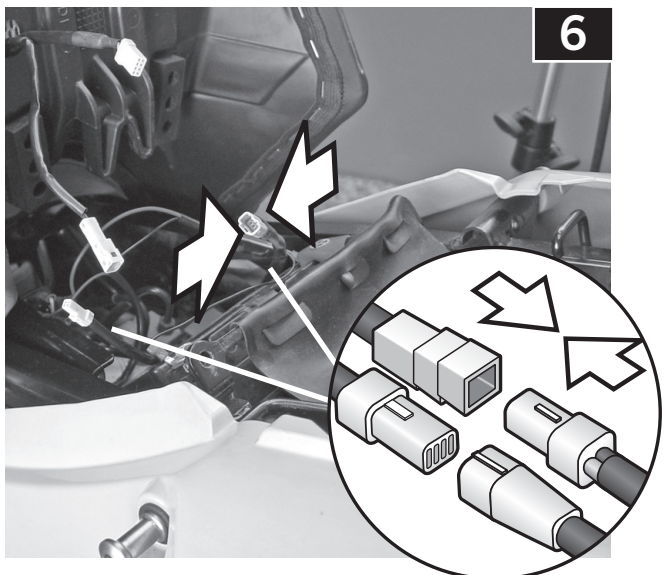
**(I)** Rimontare la carena laterale posteriore e la barra di sostegno.



5



5.1



6

**(E)** Embridar todos los cables correctamente, conectar el asiento y montarlo en la moto.

**(GB)** Clamp all cables correctly, connect seat and remount on bike.

**(F)** Fixer correctement tous les câbles, connecter la selle et le monter sur la moto.

**(D)** Alle losen Kabel mit Kabelbindern korrekt befestigen, Sitzbank anschließen und auf dem Motorrad montieren.

**(I)** Agganciare tutti i cavi correttamente, collegare la sella e montarla sulla moto.